

# JÖESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
(Cluj), Calea Regele Ferdinand 66  
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ  
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

Cluj, 1935. IV. évfolyam  
173. szám.  
Július 31.

Szerda

## KENYÉRKONFERENCIA

Sokan vannak a világon, akik a genfi Népszövetség tanácskozásait tartják a legfontosabbaknak. Kétségtelen, hogy ezek a tanácskozások igen sokszor döntő jelentőségűek és kihatnak szinte az egész emberiség sorsára. De a kismemberek úgy gondolkoznak, hogy az ő életük szempontjából sokszor mégis fontosabbak a közelebbi események, a mindennapi kis szenzációk. Ezek mégis a hasukig és vérükig hatóan belenyulnak az életükbe. Ezeknek fontosabb egy új adórendeletet megelőző tanácskozás, egy addig nem ismert illeték életbeléptetését maga után vonó megbeszélés, mint minden genfi nagy tanács. Ma például a kismemberek számára sokkal nagyobb jelentősége is van az olyan kenyér-konferenciának, mint amint most tartottak városunkban, minden népszövetségi eszmecsere felett. Kincses városunkban pedig arról folyt tanácskozás, hogy miért is drága a kenyér. A pékmesterek egybesereglett tömege keserűen állapította meg, hogy a nagyközönség őket teszi felelőssé a kenyér drágulása miatt. Ez az állításuk azonban csak részben felel meg a valóságnak. A sajtó ugyan is ismételtelen leszögezte, hogy a kenyér drágulásának több oka van. Minden felelősség alól azonban ennél az áremelkedésnél a pékek semmiképpen sem mentesülhetnek. Nekik is részüik van abban, hogy a mindennapi kenyertünk megszerzése annyi nehézségbe ütközik. Hiszen minduntalan hallunk beszélni arról, hogy a pékek kartellt alakítanak, különösen a nagyobb péküzemek és így egységesen akarják szabályozni az árakat. Tehát kissé ők is ludasok a dolgokban. Aztán az a tény is ellenük szól, hogy szeretnék a viszonteladást beszüntetni. Vagyis kenyeret csak a péknél lehetne kapni, ami azt jelentené, hogy a külvárosok lakóinak be kellene jönni a városba kenyeret vásárolni. Remélhető azonban, hogy a hatóságok elejét veszik az ilyen önkényeskedésnek. Az igazság kedvéért azt is meg kell állapítani, hogy a kenyérdrágulásban mégis a hangadó szerepet az állam játssza. Az újabb és újabb kenyér és lisztadók és illetékek életbeléptetésével. Ha igaz, amit a pékek mondanak, úgy az adóterhek a kenyér árának 27.4 százalékát teszik ki. Más szóval a 6-7 lejes kenyér egynegyedével lehetne ol-

csóbb, ha az állam nem igényelné az árából magának olyan jelentős hányadot. A felelősség tehát megoszlik. Hibásak a pékek és hibás az állam pénzügyi politikája is, amely egy olyan elsőrendű közszükségleti cikknél, mint a kenyér, megengedhetőnek

tartja ilyen magasarányú megterhelést. Ha azonban mindkét fél ráeszmélne arra, hogy a kenyérnek soha sem volna szabad drágának lennie és a buzaárral tulajdonképpen egy árnívón kellene maradnia, másképp állana a dolog. Hiszen mégis csak képte-

lenségnek tetszik, hogy amikor a buza ára mázsáknként 340-380 lejen áll, ugyanakkor a kenyér kilója ennek az árnak négyszerese legyen. És ha ez nem beteg állapot, akkor az embernek fogalma sincs arról, hogy mi is az, hogy: beteges tünet.

## Szerdán dől el a Népszövetség előtt az olasz-abesszin viszály sorsa

(PARIS.) A világ figyelme most Genf felé fordul, ahol már

ma megkezdődnek a Népszövetség holnapi tanácsulását előkészítő megbeszélések.

Eden Londonból már Genfbe utazott Párison keresztül, hogy részt vegyen ezeken a megbeszéléseken. Ma délután 5 órakor Laval francia miniszterelnökkel tanácskozik és együtt mennek tovább Párisból Genfbe. A két politikai megbeszéléseiktől jelentős eredményeket várnak.

Az olasz delegáció szintén utra indult,

míg a négytagú küldöttség vezetője, Aloisi báró, csak ma megy Genfbe.

Az olasz álláspont az, hogy nem fogadják el ötödik döntőbíró kinevezését s csupán az ualual incidens ügyét engedik felülvizsgáltatni.

Érdekes, hogy Abesszinia újból jegyzéket küldött Olaszországnak, amelyben a konfliktus érdemi letárgyalását sürgeti, amely lvel szemben Olaszország arra az állápontra helyezkedik, hogy ha Abesszinia ragaszkodik ehhez a felfogáshoz, úgy Olaszország a döntőbírósi eljárást a maga részéről befejezettnek tekinti.

Az angol lapok erős aggodalommal tekintenek a népszövetségi tanácsülés munkája elé, mert bár elvileg úgy Abesszinia, mint Olaszország hajlandó a kér-

dés döntőbírósi letárgyalására, a két álláspont között szöges elentétek állanak fenn.

Nagy kérdés, hogy a népszövetségi tanácsülésen a két fél képviselői hajlandók lesznek-e eddigi álláspontjuktól eltérve, engedményeket tenni és bele menni abba, hogy ez öttagú döntőbírósi az egész vita- anyagra vonatkozólag hozzon döntést.

Mert ugyanakkor úgy Abesszinia, mint Olaszország teljes erővel folytatják tovább háborús előkészületeiket.

A legközelebbi 24 óra minden esetre döntő fordulathoz juttathatja az olasz-abesszin viszály ügyét.

## Ujra kísért az öngyilkos gyufakirály szelleme

### Egye jobban dagad a devizacsalási botrány

(BUCURESTI.) A devizacsalási ügyben a vizsgálóbíró tegnap Ascel Lohmenek, az S. K. F. és Ericson svéd cégek képviselőinek lakásán tartott házkutatást, amelyek során

előkerült egy a Nemzeti Bankhoz intézett beadvány fényképmásolata. Ez a Melba-társaságtól származik, amely Ivar Kreugernek, a csődbe jutott és öngyilkossá lett svéd gyufakirálynak megbukott vállalatából alakult. A kérés 30 millió

csekkorona, tehát 150 millió lej transzferjének engedélyezésére vonatkozik.

A vizsgálat most igyekszik ezt az ügyet és azt, hogy Lohmenek kik voltak a büntársai ezekben az üzelmekben, Lohmet különben szabadlábban hagyták.

Ezzel szemben Linzenmayer mérnököt, Vasilescu tükárját, aki tudvalevően jelentős szerepet játszott a 25 millió devizacsalásban, letartóztatásba helyezték.

## Augusztus 29-én Blédben tartják

a kisantant

értekezletét

(BUCURESTI.) A kisantant államok külügyminiszterei az utóbbi napokban élénk összeköttetésben állottak egymással, a legközelebbi kisantant értekezlet időpontjának és helyének megállá-

pítása céljából. A telefonbeszélgetések és sürgönyváltások eredményeképpen abban állapodtak meg, hogy

a legközelebbi kisantant-értekezletet augusztus 29-én tart-

ják a jugoszláviai Blédben.

Előző napon a bucuresti, belgrádi és prágai sajtó képviselőinek részvétele mellett a kisantant sajtókonferenciáját fogják megtartani. Az értekezleten az összes időszerű külpolitikai kérdések mind letárgyalásra kerülnek.

## UJJASZERVEZIK A JEGYBANK DEVIZAPOLITIKÁJÁT

(BUCURESTI.) A Nemzeti Bank igazgatósága Teodorescu helyettes bankkormányzó elnökletével igazgatósági ülést tartott. Az igazgatóság különböző szolgálati ágak ujjaszervezésének kérdésével foglalkozott azzal kapcsolatosan, hogy

a legutóbbi devizacsalási botrány miatt a jegybank devizapolitikáját különböző támadások érték. Elsősorban is a deviza-szolgálat teljes átszervezéséről van szó.

továbbá az egyes szolgálati ágak vezetésében mutatkozó változásokról, amint ezt a „Curentul” írja.

## A diákok a szünetidő alatt is kötelesek egyenruhát viselni

(BUCURESTI.) A közoktatásügyi minisztérium körrendeletet adott ki, amelyben az összes megye prefektusokat felhívja arra, hogy a szülőket és iskolásnövényeket figyelmeztessék, miszerint

*a tanulóknak az iskolai szünet alatt is viselniük kell egyenruhájukat a fürdőhelyeken is.*

A tanulóknak tilos a szerencsésjátékokban résztvenni és a különböző szórakozó helyeket szüleik nélkül meglátogatni. A rendelkezés ellen vétő tanulókat leigazoltatják és szigorúan megbüntetik.

## Német repülőgép végzett kényszerleszállást Bucurestiben

(BUCURESTI.) Tegnap délután *baneasai repülőtéren leszállott egy horogkeresztes német repülőgép, amely a repülőtéren technikai okokból kényszerleszállást végzett.*

A gép Stambul felé igyekezett és vezetője Untucht mennők kijelentette, hogy nem volt szándékukban Romániát érinteni.

*Miután nem volt engedélyük román területre lépni, a hatóságok megindították az eljárást.*

A gép átvizsgálásakor fényképezőgépeket találtak benne. Camrafil légügyi államtitkár kijelentette, hogy az eljárás befejezése után döntenek a három német repülő sorsáról.

— *Befejeződik a vizsgálat a marseillei merénylet ügyében. Párisi jelentés szerint a marseillei merénylet ügyében a vizsgálat befejeződött. Most az összes aktákat áttették az aix-en-provencei bírósághoz, amely októberben fogja Sándor király Barthou elleni merénylet ügyét letárgyalni.*

— *Ujabb magyar győzelem. Budapestről jelentik: A magyar lengyel tennisz mérkőzést 5:6 arányban a magyarok nyerték.*

— **RABLÓK GARÁZDALKODNAK A KINAI ÁRVIZTERÜLETEKEN.** Pekingből jelentik: Kinában az áradások tovább tartanak és tovább pusztítanak. Ujabbán Luhsien és Hovei környékén okozott hatalmas károkat az áradás. Az egész termés elpusztult. A halottak százait halásszák ki a megáradt folyók vizéből. Az előtörtént vidékeken veszedelmes rablóbandák garázdálkodnak, akik fosztogatnak. Üldözésüket pedig az árvíz lehetetlenné teszi. Így az árvízszújtotta lakosság a legszörnyűbb helyzetbe került. — Sanghai híradás szerint egyébként a kínai árvizek összesen 20 ezer négyzetkilométernyi területet borítottak el. Az árvíz folytán 10 millió ember hajléktalanná vált és kényszerült is elmenekülni a lakóhelyéről. Az anyagi kárt mintegy 500 millió dollárra becsülik.

## Leborotvtálták a haját

**a lengyel állampolgárnőnek a beutheni hitleristák és sértő szavakat festettek fejbőrére**

(VARSÓ.) Most derült ki, hogy Beuthenben egy nemzeti szocialista rohamosztagcsoport legutóbb a tüntetések alkalmával *egy lengyel állampolgárnőt is bántalmazott,*

akí egy zsidóhoz akart feleségül menni. Lathe Leingraeber lengyel manikűrös lányról van szó, akíhez abba az üzletbe, ahol alkalmazva van,

*a hitlerista rohamosztagosok benyomultak, a leány haját fejről leborotvtálták és a kopasz fejre élénk színű festékekkel rámaázták ezt a sértést: Zsidó kokott.*

Azután a város uccáin végig hurcolták. A manikűrös nő most súlyos idegállapotban fekszik a kórházban és 50 ezer marka kártérítést követel.

## Nyomtalanul „eltűnt” egy helybeli vasúti tisztviselő

(CLUJ.) Tegedeanu Ioan baltai születésű 30 éves bucuresti vasúti tisztviselő május végén Clujra szóló áthelyezést kapott és június elsején jelentkezett is az itteni vasúti igazgatóságnál, elfoglalva a Regátba beosztott kisebbségi tisztviselő helyét.

Néhány nap múlva az új tisztviselő kétheti szabadságot kért és Bucurestibe utazott. Szabadsága leteltével 20-án pontosan jelentkezett a hivatalban, felvette a fizetését, de néhány napi szolgálat után azzal lepte meg a főnökséget, hogy szüksége volna még a hátralevő kétheti szabadságára is. A szabadságkérést a főnökség approbálta és Tegedeanu újból elutazott. Letelt a második

kéthetes szabadsága is, de a szabadságon levő tisztviselő nem jelentkezett. Eltelt több, mint egy hónap és Tegedeanút hiába várták. Hivatalos körökben már az a vélemény alakult ki, hogy bizonyára Bucurestiben kért magának beosztást és ott is maradt.

Néhány nappal ezelőtt a helyi számosztály főnöksége táviratot kapott, melyben arról értesítik Tegedeanút, hogy édesanyja meghalt. A távirat a legnagyobb meglepetést keltette, mert azt bizonyítja, hogy Tegedeanu hollétéről hozzátartozói sem tudnak semmit. A vasúti igazgatósága közöztetését adott ki, de eddig minden kutatás eredménytelen.

## Rendet és tisztaságot sürgetünk a piacokon és a többi élelmiszer-beszerzési helyeken

(CLUJ.) Ujabbán ismét elfelejtettek városunk uccáin takarítani. Olyan a központ, mint a szemétdomb ugynevezett „üdülöhelye.” Mert ilyen dicső hely van elég, amit meg is énekeltünk már tulságosan sokszor.

A piac, a mindennapi élelmiszerek beszerzési forrása azután egyenesen gyalázatos képet mutat. Földön hevernek az eladásra szánt termények, amelyeket az köpköd le, aki akar. De ez nem új, erről is már sokszor írtunk, sokszor kértük az illetékes hatóságokat, hogy a többi erdélyi városok mintájára elárúsító asztalokat állíttassanak fel. Hiába... A legujabb és legfelháborítóbb panasz az, hogy

*a mindennapi kenyeret piszkos kezű uccai elárúsítók bocsátják forgalomba,*

hogy piaci áru az az étel, amelyet kénytelen a legszegényebb sorsban élő ember is megvásárolni. Hát kérem, a nevezett helyen *piszok, por, légy, darázs lepi meg a vert és nem verthajú barna és fehér kenyerünket, amelyet igen sokan innén szernek be.*

Jó lenne, ha arra vonatkozólag is történné intézkedés, hogy ezt az elsőrendű élelmiszer cikket csak a köztisztasági követelményeknek minden tekintetben megfelelő helyen lehessen forgalomba hozni.

Amint a mentők naplójából is világosan kitűnik,

*ujabbán feltűnően sok a gyümölcs és ételmérgezés. Ennek egyrészt szintén a piac az oka, ahol meglepően kevés gondot fordítanak az elárúsításra szánt gyümölcsök tisztaságára. Romlott körtét, barackot stb. árulnak, amelyektől az embernek örökre elmegy a kedve a gyümölcsfogyasztástól*

Ezuttal *ismételten és hangsúlyozottan felkérjük a városi főorvosi hivatal figyelmét, hogy tartson szigorú egészségügyi razzákat a lelkiismeretlen gyümölcsárusok megrendszabályozására,*

azonkívül végre intézkedjenek a piaci terményelárúsító asztalok melletti előteremtéséről.

— **HELYREÁLLÍTOTTAK A VALEA-LARGAI HIDAT.** Bucurestiből jelentik: A leszakadt Prahova-hídát Valea-Larga mellett helyreállították és újból átadták a forgalomnak. A vasúti forgalmat ismét felvették a rendes vonalon átszállás nélkül. Elővigyázatosságra intézkedésből azonban egyelőre a vonatok csak lépésben haladnak át a helyreállított hídon, addig, amíg a rendbehozatali munkálatok teljes befejezést nem nyernek.

## MOZI

### AZ OPERA-MOZGÓ MUSORA:

Kedd és szerda: *Allat az emberben!* Főszerepben Frederic March és Miriam Hopkins. Lelektetőjótan izgalmas film. Csütörtöktől: *Az orvos.* Clark Gable és Myrna Loy.

### ROYAL MOZGÓ MÜSORA

Kedd: I. *Ordonác* (a üszti-szolg), fős.: Marcette Chantal. — II. *Pat és Patachon, mint tenyereszek.* Új Paramount journal. Előadások kezdete: Ordonancia: 3.20, 6.20, 9.20 — Pat és Patachon 5, 8, 10, 30.

Holnap szerdától: *Moszkvai éjszakák.* Fős. Harry Baur.

### SZINKÖR MOZGÓ MÜSORA:

Ma kedden utoljára: *Vig özvegy.* Fős.: Chevalier és Jeanette MacDonald. Rendezte: Lubitsch. Előtte Micky Maus, Silly Symphony. Előadások 3, 5, 7 és 9 órákor. Helyárok: 10 és 17 lej. Jön: Marlene Dietrich.

### CAPITOL MOZGÓ MÜSORA:

Kedden: *Pardon, tévedtem.* Fős.: Gaál Franci és Paul Hörbiger.

### EDISON MOZGÓ MÜSORA

I. *Láthatatlan ember.* H. G. Wells regénye Mande Rain és Gloria Stuarttal. II. *Hoffman k. a. meséi* Anny Ondrával. Helyárok 7 és 10 lej. Kezdeté 3, 6, 9 órákor.

## RÁDIÓ

SZERDA, július 31.

Bucuresti. 13.05: Szórakoztató zene. 20.20: Wagner lemezek. — 21.15: Zongoraverseny. 21.45: Goldstein S. éneke. 22.05: Rádiózenekar.

Budapest I. 7.45: Torna, utána hanglemezek. 11: Hírek. 11.20: Apróságok Gyulai Párról, felolvasás. 11.45: Hírek az új kalapdivatról, felolvasás. 13.05: Cigány zene. 13.30: Hírek. 14.30: Hanglemezek. 15.40: Hírek. 17.10: A rádió diákfélőrája. 18: Előadás. — 18.30: Jazz zene. 19.10: Előadás. 19.40: Zongorahangverseny. 20.30 Szép könyv, vagy jó könyv? párbeszéd. 21.10: Aki mer, az nyer, operettelőadás a Studióból. 22: Hírek. 24: Liszt emlékhangverseny. Az Operaház zenekara.

Budapest II. 18.35: Apáczai Cseri a kulturpolitikus, előadás. 21.15: Előadás. 21.30: Cigányzene. 22.20: Hírek.

Berlin. 7.30: Reggeli hangverseny. 19: Zongoraverseny. 20.20: Orgonaverseny.

Bécs. 13: Hangverseny. 15: Jeritza-lemezek. 18.30: Olasz és osztrák dalok. 21.10: Filharmónikusok hangversenye. 23.10: Rádiózenekar. 24.45: Strauss hármas.

Varsó. 14.05: Lemezek. 16.30: Rádiózenekar. 17.15: Lemezek. — 18: Kamarazene. 20.30: Dalok és kettősök. 22: Chopin-művek. — 22.40: Lengyel népdalok. 23.10: Rádiózenekar.

Szegény adóbon-hiénát még az ág is huzza...

## Elkobozták a kurir által másnak beinkasz- szált 64 ezer lej - monopól büntetések fejében

(CLUJ.) Az adóbon-hiénák frontján érdekes esetről múltgónak már napok óta. Természetesen kellő diszkreáció mellett, úgy, hogy csak a riportter fülébe jutott el a dolog, aki hívatásánál fogva „titoktartó”. Ugyannyira, hogy csak az olvasóknak meséli el az esetet.

Ez előtt két héttel A. adóbonhiéna átadott több általi kölcsönkövetényt az egyik futár-irodának, hogy annak bucuresti megbízottja vigye el a fővárosba és ott adja át az általa megnevezett bank pénztárának, beváltás végett. A követények értéke 64 ezer lej volt.

Az olvasó szerint ezzel egy egészen egyszerű kereskedelmi üzlet zárult volna le, de:

### KELLEMETLEN FORDULAT

Most jön az ügy csattanója. Alig, hogy a futár kilépett a bank épületéből, két polgári ruhás, szurósszemű uriember „diszkret” beszélgetésre hívta félre zsebkutatással egybekötve a motozásnak egészen szép eredménye lett, ugyanis a futárnál nagyobb mennyiségű külföldi cigarettát találtak. Természetesen az esetről jegyzőkönyvet vettek fel és a Monopol törvények értelmében azonnal kiszabták a büntetést. Harmincezer lej „inkasszáltak” a monopol javára, amit a kurirnál talált 64 ezer lejből vontak le.

De ezzel még nem zárult le az ügy.

A cigarettán kívül még bélyeg nélküli leveleket is találtak, amelyért a postatörvény értelmében ugyancsak büntetést szabtak ki, melynek végösszege 34 ezer lejre rugott. Így tehát a 64 ezer lej a szegény „jobsorsra” érdekes adóbonhiéna pénze szépen „eluszott”, biztos helyre.

Közben A. várta a pénzt, illetve a futárt, de se ez, se az nem voltak láthatók. Erre, mikor már megunt a sok várást, elment a kurir-iroda főnökéhez megérdeklődni, hogy — mi van a „dohánnyal?”

— Kérem, az emberem eltörte a lábát, de nemsokára megérkezik. — És így szédítette az adóbonost néhány napig, amikor végre a futár-iroda főnöke bevallotta az esetet.

— Nem vagyok a hibás, mert az emberemnél talált dohány-nemű „diplomata-cigarettá” volt, mit nem kobozhat el a monopol

Így egészen biztos, hogy visszakapjuk a pénzt.

### VÁLTÓ-ÉS DIPLOMACIAI BONYODALOM

A károsult azonban nem hagyta annyiban a dolgot és

követelte a pénzt. Végre kapott egy váltót.

De ezzel nem sokra ment. Így tehát leutazott személyesen a fővárosba, megérdeklődni az ügyet. Hogy mit intéztek, mit nem, azt jelenleg még nem tudjuk, mert a derék ember sehogy sem akart „intervjú” adni.

— Kérem, diplomáciai bonyodalmakat idézhetek elő nyilatkozatommal —

mondta oda titokzatos arccal —

miközben nagy ujját az órázsebébe akasztja és Mussolini-pózban néz reánk.

Mindenesetre az ügy érdekes és a fejlemények még következnek, miről majd beszámolunk olvasóinknak, bár a futár-iroda főnöke megfenyegette az adóbonhiénát, hogy ne merje elmondani az esetet senkinek, mert bepereli hitelrontásért.

Nahát!...

(m. t.)

## Az igazi gyógyszer

nemcsak pillanatnyilag csillapít, hanem magát

### a betegség okát szünteti meg,

miáltal tökéletes és végleges gyógyulást hoz a betegnek!

Eme kiváló tulajdonsága ad a meg a „Gastro-D” különleges értékét. A „Gastro-D” egy újonnan felfedezett amerikai gyógynövény kivonatából készül, s csodálatos gyógyhatását a legakacsabb gyomor- és bélmegbetegedéseknél a hálálkodó levelek százzal igazolják a világ minden részében. — Romániai terjesztő: Császár Ernő gyógyszerész, București, Cal. Victoriei 124. — Vidékre 130 Lei utánvétellel szállítja.

## A bürokratizmus és az érthetetlenül magas illetékek lehetetlenné teszik a telekvásárt

(CLUJ.) Az utóbbi időben városunk telek adás-vétel forgalma jelentősen megcsappant. Ennek az elszomorító jelenségek nem-csupán gazdasági okai vannak.

A telekvásárt annyit bürokratikus eljárás és illeték nehezített meg, hogy a vevőnek rendszerint elmegy a kedve a vásártól. Nagyon téved az, aki azt hiszi, hogy a vevőnek elég a vételárat kifizetni, hogy telektulajdonos legyen. A város gondoskodik arról, hogy a boldog telektulajdonos a telek vételárának megfelelő összeget fizessen különböző taxák címén.

A vonatkozó szabályzat szerint a vásárolt telket autorizált mérnökkel kell felmérteni, akinek díjazása 400—500 lej körül ingado-

zik. A telek rajzáért külön 400—500 lej számítanak. Külön díjat számítanak fel az engedély és a rajzok kiadásáért, amellel a kérvényekkel és az engedéllyel többszáz lej meghaladó bélyegköltés jár. A legigazságtalanebb azonban az a rendelkezés, hogy a rendezés alatt álló uccákban, ha a telek fronton van, előre kell lefizetni a járadóját. Járadát azonban egyhamar nem lát hat a telektulajdonos.

Abban az esetben, ha a telek elhelyeződése nem felel meg a városrendészet szempontjainak; úgy a város csak abban az esetben hagyja jóvá a vásárt, ha a rendezés által kifogásolt területet a telektulajdonos a városnak díjtanul átadja.

## Csendet követel az étherben a Rádióhallgatók Egyesülete

(CLUJ.) Nagy érdeklődés mellett tartotta alakuló közgyűlését az unitárius kollégium dísztermében a Rádióhallgatók Egyesülete. Az alakuló közgyűlésen, amelyen

a rádióhallgatók úgyszólván minden rétege képviseltette magát,

dr. Bartha Ignác, a jőnevű ügyvéd ismertette az egyesület célját, majd bemutatta az alapszabálytervezetét, amelyet egyhangulag elfogadtak.

Ezután megejtették a tisztikar választását. Elnökké dr. Triff Gheorghe kincstári ügyészt, igazgatóvá dr. Bartha Ignác ügyvé-

det választották. Alelnökök lettek Sofronie Gheorghe egyetemi tanár, Negruțu mérnök, dr. Keresztes Samu ügyvéd, dr. Spitzer József. Kijelöltek 18 tagból álló választmányt, majd tiszteletbeli elnökké választották a hivatalos közélet számos előkelőségét. A vezetőségben munkát vállaló közéleti férfiak neve garancia arra, hogy

az egyesület megfelel kitűzött céljának és megfelelő fórumonál kívérekzi, hogy csend lesz az étherben.

A rádióhallgatóknak nem kell bosszankodni a jövőben az étherkalózáinak garázdálkodásai miatt.

## Új típusu bombavető repülőgépeket készít Olaszország

(RÓMA.) Az olasz repülőgépgyárakban új típusu bombavető repülőgépek készülnek. Ezek az új harci eszközök 440 kilométeres sebességgel tudnak haladni és tíz ezer méter magasságig képesek felemelkedni. Az olasz kormány az új Fiat-típusu repülőgépekből már is nagy mennyiséget rendelt.

## Magyarország tengerit vásárol Romániától és Jugoszláviától

(BUDAPEST.) A Pester Lloyd jelentése szerint a magyar kormány engedélyt adott 200 ezer métermázsas külföldi tengeri vásárlására. A tengeri tulnyomórészt Románia, kisebb részét pedig Jugoszlávia fogja szállítani. A kedvezőtlen időjárás és a természeti csapások ugyanis teljesen tönkretették Magyarország tengeri termését.

## Bucsut hirdetett a vallásszélművészes

(CRAIOVA.) A doljmegeyi Maglavt községben Petrache Lupu pásztor régóta terjeszti magáról azt a hirt, hogy neki megjelent az Uristen és beszélt vele. Minthogy a falusi lakosság körében számos hívője akadt,

a megyei prefektus és Vartonomieu püspök a szélművészködő pásztor letartóztatására szánták el magukat annál is inkább mert Petrache Lupu, most bucsut hirdetett, amelyen állítólag 60 ezer ember akart részt venni az ország minden részéből. A fanatikus lakosság azonban nem engedte a pásztor letartóztatását,

ugy, hogy ez az ügy most a csend őrséget is foglalkoztatni fogja. Az eszelős, vagy szélművészes pásztor tanai ugyanis teljesen megtevesztik a hiszékeny falusiakat és súlyos zavarok keltésére alkalmasak.

## SPORT

## Gyilkos küzdelem után a magyar vízipólócsapat a németeket is legyőzte

(BRUSSZEL.) Tegnap délután nagyszámú közönség jelenlétében játszották le a nemzetközi vízipólótorna legérdekesebb mérkőzését, a magyar—német meccset, melyet mindkét részről ádáz küzdelem után, melynek során a magyar, mint a német csapatból több játékost kiállított a

bíró, a magyar csapat biztosan nyert meg 6:3 (4:1) arányban Bozsi (4) és Német góljaival és ezzel véglegesen birtokába vette — mint három egymásutáni győztes — a Klebelsberg kupát is. Svédország—Franciaország 2:0 (2:0), Belgium—Jugoszlávia 3:0 (2:0). A torna utolsó fordulója — mint már tegnap jelentettük — szerdán lesz. A torna első helyén a magyar csapat áll 8 ponttal, 2. Svédország 6 ponttal, 3. Németország 4 ponttal, 4. Belgium 4 ponttal, 5. Franciaország 2 ponttal, 6. Jugoszlávia pont nélkül.

— mint már tegnap jelentettük — szerdán lesz. A torna első helyén a magyar csapat áll 8 ponttal, 2. Svédország 6 ponttal, 3. Németország 4 ponttal, 4. Belgium 4 ponttal, 5. Franciaország 2 ponttal, 6. Jugoszlávia pont nélkül.

### Anglia megvédte a Davis Cup-öt

(LONDON.) A Davis Cup döntőjének sorsa tegnap a páros mérkőzésen eldőlt. Az angol Hughes—Truckey pár nagy meglepésére 6:2, 1:6, 6:8, 6:3, 6:3 arányban verte az amerikai Van Ryn—Allison párt és ezzel az angol csapat 3:0-as vezetésével máris megnyerte a mérkőzést és megvédte a kupát. Az utolsó két egyest ma játsszák le.

### Kitünően szerepeltek a KAC atléták a bucarestii versenyen

(BUCURESTI.) A kerületi szövetség atlétikai versenyén hat KAC atléta is indult, akik kitünően sikerrel szerepeltek. Eredmények a következők:

400 m-es gátfutás. 1. Lapusan V. D. 58.2 mp, 2. Csallner KAC 58.3 mp. Román rekord. Lapusan rekordját nem lehet hitelesíteni, mert három gátat döntött s így a KAC versenyző eredménye a hivatalos rekord.

4x100 m. 1. KAC 45 mp.

Magasugrás. 1. Harold Astra és Vasile St. R. 170 cm. 3. Domsa KAC és Negru V. D. 165 cm.

Távolugrás. 1. Lupan V. D. 665 cm.

Rudugrás. 1. Dr. Biró KAC 350 cm. A 376 cm-es rekordmagasságot Biró alig érintve ütötte.

Súlydobás. 1. Havaletz 1245 m.

Diszkoszvetés. 1. Havaletz 43.93 m.

Gerelydobás. 1. Csáklány J. 47.41 m.

100 m. 1. Dejenar KAC 10.8 mp, 2. Kovács KAC 10.8 mp, 3. Crăciun St. R. 11.1 mp. Dejenar csak célbírói ítélettel lett első Kovács előtt.

200 m. 1. Kovács KAC 22.3 mp.

400 m. 1. Jordache St. R. 51.2 mp. Román rekord beállítva.

800 m. 1. Manea St. R. 2 p 01.9 mp.

1500 m. 1. Manea 4 p 11 mp.

110 m-es gát. 1. Herold Astra 16.9 mp.

(ORADEA.) A Dreher-tenisz-kupa döntőjébe az NSE és Gloria csapatai kerültek.

### A Haggibbor újabb nagy győzelme a vízipólóbajnokságban

A Phönix 5:2-re győzte le a KAC-ot

(CLUJ.) Tegnap újabb két mérkőzést játszottak le a vízipólóbajnokságban, melyeken a Haggibbor és Unirea nagy gólarányokkal győztek. A baia-mare-i Phönix kiváló játékkal mutatkozott be és biztosan verte a KAC-ot.

Haggibbor—KMSC 13:0 (7:0), bajnoki vízipólómérkőzés. Góldobók: Sándor (6), Glück (3), Halpern (2), Schwartz és Gárdi. Biró Koncez.

Unirea—CFR 5:1 (4:1) bajnoki. Góldobók Kónya (3), Gebefügi és Chendi, illetve Petruc-

ki. Biró Török.

Phönix (Baia-Mare)—KAC 5:2 (4:0) barátságos. A gólokat Ballázs (3), Hartig és Nagyiványi, illetve Fodor (2) dobták. A Phönix szépen kombinál, látszik a csapatban a kitűnő Nagyiványi keze. A KAC védelme könnyen jön zavarba, viszont a csatársora sem tudott két négyméterest értékesíteni, sőt egyik alkalommal egy emberfölségüket sem tudták góllá értékesíteni. A helyi együttes legjobb embere Fodor volt. Ziegler jól vezette a mérkőzést.

### Ötmillió lej lelépési díjat ajánlott fel az olasz Ambrosiana Sárosiért, a Ferencváros nagyszerű játékosáért

(BUDAPEST.) Feldmann Gyula, a milánói Ambrosiana edzője tegnap a következő ajánlatot tette klubja megbízásából a Ferencvárosnak:

Az Ambrosiana százezer pengőt fizet a Ferencvárosnak és ötvenezer pengőt Sárosinak, ha a játékost a Ferencváros kiadja

az olasz egyesületnek. Az Ambrosiana három éves szerződést, havi 5000 lira kezdőfizetést és hatalmas győzelmi prémiumokat garantál Sárosinak, aki visszatartotta a sporttörténelemben páratlanul álló szerződtetési ajánlatot.

### Kétségbeejtő birásodás volt ez . . .

Nagyszerűen játszott a Ferencváros Bécsen

(BÉCS.) A vasárnapi Austria—Ferencváros mérkőzésről a budapesti Nemzeti Sport tudósítója a következőket jelenti:

— Pfütznér bírótól féltünk, de senki sem hitte volna, hogy ilyen nagy okunk van a félelemre. Szörnyű ítéleteket produkált. A 11-es teljesen jogtalan volt. A tipikusan rálőtt labda még csak nem is kezet ért. Megadott egy lególt és amellet nem vette észre kiáltó durvaságokat az ellenfél részéről. Tancos letaglózását például látnia kellett, mert hiszen abban az irányba nézett. Kétségbeejtő birásodás volt ez, a Ferencváros győzelmének elbíráskodása.

A magyar csapat játékosairól

a következőket írja:

Háda egy-két remek tempóju kifutást mutatott, bátor és biztos volt s néhány kellemetlen helyzetben mutatta meg, hogy formája teljében van.

A háttvédek közül ezuttal Korányinak nyílt alkalma többet mutatni. Többet volt játékban. Polgár kissé hátrahúzódott, de mindketten nagyszerű technikával és legendás gyorsaságukkal tüntek ki. Polgár különösen a második félidőben javult fel, Korányi azonban végig egyenletesen kitünően játszott.

Móré oszlopa volt csapatának. Gyönyörű labdákat adott szélre, nem feledkezett meg a belső hármásról sem. Átfogó erejű volt

Móré centerhalfjátéka, igen nagy területen volt ur. Sérülése után kissé megingott, de újra nekilendült s a végén ismét az elsőfélidőbeli nagyszerű Móré volt.

Lázár kezdetben művészetét teljesen alárendelte a célszerűségi követelményeknek s szilárd pont volt ebben a nagyszerű sorban. Később szünet után néha, de csak egészen ritkán, néhány könnyelmű mozdulata is volt. Lakó azt a bizonyos megbízható fedezetjátékot produkálta, fel-fokozott tudással.

A csatársor szépen, lelkesen játszott. Sárosi nagyszerű formája állandósul és állandósul jellegzetessége is. A szélsők közül Tancos a technikáját csillogtatta s ezzel érvényesült is sokszor, míg Kemény a gyorsaságával tünt ki. Toldi góljaival a mérkőzés egyik hőse. Ezenkívül azonban annyi jó passzt adott, hogy alig lehetett ráismerni.

Kiss az örökmozgó szerepét játszotta — kiválóan. Most főleg hátul játszott, a kapu előtt nem szánt nagyobb szerepet magának.

(BERETTYÓJFALU.) A Bocskai 2:0 (1:0) arányban győzött a BVSE csapata ellen.

(ZÜRICH.) A Németország—Svájc atlétikai mérkőzést a németek 84:54 pontarányban nyerték.

(BUDAPEST.) Ab UTE 4x1500 m-es stafétája 16 p 27 m-cel új magyar rekordot állított fel.

Csók Ibolya NTE a női magasugrás rekordját 156 cm-re javította.

(SZÉKESFEHÉRVAR.) A magyar vidéki atlétikai bajnokságok második napján a legjobb eredményt Varró Pestvidék érte el, aki a súlydobást 14.40 m-es eredményével nyerte meg.

(POZSONY.) A magyar-cseh női uszómérkőzést a magyar hölgyek 27:16 pontarányban nyerték.

(BALATONALMÁDI.) A magyar-lengyel tennismérkőzést a magyarok 5:0 arányban nyerték meg.

### TEKE-SPORT

A Vulturul Petrosani tekéző csapat következő tagjai kapták meg az 50 százalékos igazolványt: Pop Gheorghe, Popescu Florea, Lobontiu Nicolae, Bota Dumitriu, Sulutiu Mirceta, Bruneth Gheorghe, Harmathi Ludovic, Budai Edmund, Roschnavsky Francsc, Csiky Samuila, Rausch Eugen, Bucheker Josef, Tepes Joan, Stransky Gheorghe, Mille Friderich, Opitz Adalbert.

Leigazolások. Kovács Stefan, Loran Josif Matador Cluj, Hodor Vasile Iun, Meteor Cluj, Pavel Vasile FTC Cluj, Szilasy Ioan, Speranta Cluj, Oprean Ioan Fulgerul Bontida, Condor Emil, Record Gilau.

Eredmények. Jiu—Vulturul 149—127 (10 j), Petrosani, Titan—Apolló 131—113 (12 j), Gilau, Diana—CFR 33, 256—249 (13 j) Tg.-Mures.

A Sport Cluj szombati napon a Kovács-pályán, a Royal Cluj csütörtökön a Dránig pályán játszik.

# Gyermekpusztító „szanatóriumot“ lepleztek le Amerikában

## Amikor közlekedési baleset éri a gyermekkoporsó szállítmányt

(NEWYORK.) A napokban a newyorki rendőrség egy elvetemült gonosztevő társaság nyomára bukkant.

Két nappal ezelőtt Newyork egyik utkereszteződésénél a brooklyn városrészben súlyos közlekedési baleset történt.

Amelynek során egy személyszállító autó egy teherautóval ütközött össze. Mindkét jármű edősen megrongálódott.

A teherszállító gépkocsi sofőrje a helyszínen meghalt, kísérője hasonlóképpen, három járókelő pedig, akik éppen abban a pillanatban haladtak el a két autó mellett, súlyosan megsebesültek.

Ugy, hogy kórházba kellett őket szállítani.

A teherszállító rakománya, amint azt a newyorki rendőrség ez alkalommal megállapította, ötven gyermekkoporsóból állt.

Az egyik detektívnek közben feltűnt, hogy a koporsók egy ugynevezett babyfarmnak voltak címezve. Feltűnt e nagymennyiségű koporsó, úgy, hogy a rendőrség minden gyermekkórházat tüzetes vizsgálatnak vett alá, azaz kinyomozták, hogy hol mennyi gyermek halt meg az utóbbi időben.

A nyomozás nem várt eredményre vezetett. Ugyanis kiderült, hogy a babyfarm tulajdonosai üzletszerűen tették el láb alól a gyermekeket és számos esetben a szülők beleegyezésével, hogy azok a gyermekek életbiztosítása után járó összeget megkaphassák.

### MÉSZOLDAT A SZOPTATÓS ÜVEGBEN

A rendőrség 85 darab szoptatós üveget foglalt le, amelyeknek tartalma nem tej, hanem mészoldat volt. Ezeket a szörnyű „kivégzésedr. Miss Smith Johanna és több ápolónő hajította végre. Az intézet igazgatóját és munkatársait azonnal letartóztatták, ugyszintén a kórház orvosát, akit a hamisan kiállított halotti bizonyítványok miatt tartóztattak le a rendőrség.

A legtöbb gyermek száználmas körülmények között tengette életét, amíg végül is a megváltó halál szabadította meg a szevedésük-

től. Akik életben maradtak, azok szerencsés véletlennek köszönhetik, mert hiszen

ha az autószerencsétlenség nem történt volna meg, a rendőrség a szörnyű titkokat sem fedezhette volna fel.

A mésztej teljesen szétmarta a gyermekek gyomrát, úgy, hogy szörnyű kinok közt haltak meg. Senki sem tudta, hogy mi történik a haláltosztó klinikában, mivel a gyermekek hulláját koporsóba tették és annak rendje-módja szerint kivitték a temető halottasházába, ahonnan a hozzátartozók eltemették őket.

A BÜNÖS SZÜLŐK  
A kórház személyzetén és az igazgatóorvosnőjén kívül a

rendőrség számos szülő ellen is megindította az eljárást.

Eddig nem tudták pontosan megállapítani a hirtelen elhalálozott gyermekek számát, úgy, hogy

a rendőrség most két évre visszamenően végignyomozza, hogy a gyermekek mily körülmények között haltak meg.

Az eset Newyorkban a Lindbergh baby elrablásához hasonlóan, ki mondhatatlan megütközést keltett. A sajtóban

erős bírálat alá veszik a rendőrséget,

mert a napilapok szerint a rendőrségnek feltétlenül már előbb is tudomást kellett volna szereznie a szörnyű szanatórium titkáról.

## Közel félezer előadást tartott az elmúlt időben a magyar színtársulat

(CLUJ.) A színházi szezon már régen véget ért városunkban, de a társulat elmúlt időnybeli működéséről szóló jelentést az igazgatóság csak most hozta nyilvánosságra. E szerint

tavaly szeptember 27-én volt Clujon az első színelőadás és a szezon az idén Brasovban július 23-án fejeződött be.

Clujon 196 nap alatt 264, Oradeán 80 nap alatt 141, Brasovban 41 nap alatt 76, Târgu-Muresen 4 nap alatt 11 előadás volt.

Tartottak tehát összesen 321 játsszási nap alatt 492 előadást, 59 különböző darabbal, amelyek közül 31 drámai, 24 énekes és 4 gyermek-darab volt. Mint erdélyi írók alkotásai szerepeltek: Magas iskola, Continental Rt., Gyöngyvirág, Alsóbb osztályba léphet, In flagranti, Mart'novics, Székely guzsajos Arany kocsó, Három Sárkány, Lovagias ügy, amelyek közül hét először itt került színre. Premierszamba menő felújítások voltak: Bánk bán centenárius előadása, Vásárhelyi János és a Dadának a Bródy évforduló alkalmával történt reprize Járosi Andor bevezetőjével, továbbá az

Arany ember ünnepi előadása és Romeo és Julia reprize, Kosztolányi új fordításában. Kilenc operettújdontság és 12 régi operett felújítása mellett 44 magyar, 5 francia, 5 német, 3 angol, 1 román és egy jiddis szerző darabja került összesen színre.

A játékrend összeállításában a színház igyekezett érvényesíteni a maga sajátos feladatait s ezért szervezte meg az erdélyi drámaciklust, amelynek az elmúlt szezonban szép erkölcsi, sőt részben anyagi sikere is volt. A jövő szezonban az eredeti bemutatók minimális részesedése 5000 lej lesz. A színház elsőrendű feladatának tartja, az erdélyi játéktípus megteremtését,

amelyre az első kísérlet a „kalotaszegi“ János vitéz volt.

A jövő szezonban ciklus keretében több régi darabot akarnak új átírásban és más beállításban színre hozni.

Köztük több népszínművet. Az igazgatóság gondot fordít arra, hogy a színészi összeteljesítmény értékét fokozza az előadásoknál és további gondja a színész-után-

**Takarékossági hőnvevcskére**  
Petrol-gázfűtőt, fagyaltgépet, evőeszközt, konyhaedényt, üveget, porcellánt legolcsóbban  
**Moskovits & Comp. CLUJ**  
(rőpostával szemben)

pótlás kérdésének megoldása. A vezetőség úgy érzi, hogy az elmúlt szezon néhány komoly művészi eredménye biztató kezdetnek tekinthető, mert végső célként a színház mind a népművelés és nemzetnevelés céljait szolgáló intézmény kíván lenni.

## Orosz kereskedelmi attasé tanulmányozza a romániai piacot

(BUCURESTI.) Nikolaj Ilin orosz kereskedelmi attasé a sajtó képviselői előtt a következő nyilatkozatot tette:

— A romániai közgazdasági helyzet és a piac tanulmányozása céljából jöttem Romániába. Meg vagyok győződve afelől, hogy a két ország közötti árucserre rövidesen meg fog indulni, mert a lehetőségek széleskörűek.

Oroszországban sok olyan termék van, amely Romániát érdekli, viszont valószínű az is, hogy Románia áruit kedvező feltételek mellett fogja értékesíthetni a szovjet területen.

A gyakorlati megvalósítás előtt nagy horderejű kérdés vár tisztázásra: az árucikkek árának kiegyenlítése.

— A közvetlen vasuti forgalom megindítása elő fogja segíteni az áruk olcsó szállítását.

Remélem, hogy rövidesen turisztikai megegyezés is létesíthető lesz a két ország között, aminek szintén jelentős szerep juthat a kereskedelmi kapcsolatokban. Meg vagyok győződve afelől, hogy az odesszai értekezlet nagyban hozzájárul a kapcsolatok tényleges megvalósításához.

— Milyen pénznemben fognak történni a fizetések? — vetették fel a kérdést a sajtó képviselői.

— Ez tényleg fogas probléma. Ezideig nem sikerült megállapodásra jutnunk, de olyan valutának kell ennek lennie, amelyet a Szovjet Unió, valamint Románia egyaránt használhat.

— GERGELY JÁNOS NYILATKOZATA. Gergely János sávdíslai-i vállalkozó annak közlésére kérte fel lapunkat, hogy az a hír, mintha a cuji Decebal utca 3. szám alatti korcsmában a harcias természetű 112 kilós korcsmárosné őt bántalmazta volna, nem felel meg a valóságnak. Gergely semmiféle korcsmai verekezésben nem vett részt. De olyan kijelentések sem történtek, hogy Gergely atyafisága holmi almalopási ügyben lett volna bármiféleképpen is érdekelve. A vállalkozó, aki komoly ember, ilyenfajta korcsmai ügyekben sohasem szokott szerepelni.

**„lölgyeim!**  
Veszély nélküli tartós ondulást, villany nélkül, 6 hónapi garanciával. Valamint hajfestést felelősséggel, ugyszintén vas- és vizondolást legszebb kivitelben készít.  
**Terkál-szalón,**  
Cluj, Reg. Ferdinand 33.  
Élőház. — Vashid mellett

**Feljegyzem, mert mindenki ajánlja:**  
**„CRISTAL“**  
fest, tisztít ruhákat legszebben mámai



# APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket aznapki megjelenésre d. e. 11 óráig, vasárnapki számba szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni.

## LEVELEZÉS

**ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZETEK. ROS-NEK ORAS, EKSZERESZ, REG-FERDINAND 112. (f 10304)**

Anonymus, Angol, francia, Al-lando, Aladdin, Artentis, Biztos egzisztencia, Belváros, Biztos megelérés, Északi fény, Forgalm-as uzem, Fortuna, Fortuna, Gyakornok, Gyümölcsös, 30-40 ezer, Hűség, Házias, Huszezer, 200-500 ezerig, Ingatlan, Jó ál-lapotban, Jó egzisztencia, Jövő egzisztencia, Jövő, Kályha, Két-kerekű, Közvetítő kizárva, Ket-ten vagyunk, Kötő munkakerő, Lehet nő is, Nyugodt egzisztencia Összeg biztosítva, Pajtásházás-ság, Ritka alaklom, Rendszeres, Sürgős, 140.000, Szabóvarrógép, Százalék, Taliga, Valakire várok, Villamosság, műszerészet jelígekre levelek vannak a kiadóban.

**MINDENFÉLE román állami értékpapírt és belföldi kölcsön-kötvényt veszünk a legmagasabb tőzsdéi árfolyam szerint. Cím: Str. Fabrica de Spirit 1. Telefon 9-21. (5494)**

**FINOMLELKŰ** idősebb ur-nő ajánlkozik magyar ur-házhoz ház vezetési és betegápolásra, felol-vas, vidékre is elmegy. Nagyon szerény. „Hajótörött” jelíge a kiadóba. (5759)

**URAK! Ki volna hajlandó két középkori molett nőnek az esté-lyeit kellemessé tenni? „Saját lakásunk” jelíge. (5772)**

**KOZMETIKA:** Nálam járt kis-asszonyt kérem, azonnal látogas-son meg. Piata Mihai 7. (5782)

**MENYASSZONYI FÁTYOL** ki-kölcsönzése, modern műtuszko-szoruk kaphatók Zsabó, divatvi-rágmodellek készen és rendelés-re. Regele Ferdinand 23. emele-ten. (5734)

## ADÁS-VÉTEL

**ARANYÉRT LEGTÖBBET FI-ZET CASA OROLOGELOR, PIA-TA MIHAI VITEAZUL 11. (f 1782)**

**MEGVÉTELRE** keresek kisebb családi házat 100 ezer lejig, 50 ezer lej készpénz, a hátraléctól havi 1500 lejjel való törlesztésre. Cím Cap, Ignate 18, 3 ajtó. (5616)

**SZEP NAPOS, 2 uccára nyíló HÁZHELYEK, a Feleacului tetején** eladók. Értekezni lehet Reg. Ferdinand 87 szám, hátul az udvarban. (5554)

**10 Lei heti részletfizetésre**

mindenki vehet férfi és női cipőket

**„ARCO”**

cipőkereskedelmi vállalatnál

Strada Dubalarilor 13., a főpostával szemben levő ucca.

**ELADÓ G. Enescu 16. sz. sarok-ház, a befektetett pénz 8 százaléka jövedelmez, két uccára van a ház. Értekezni ugyanott. (f 1886)**

**ELADÓ Fantanelei 67 számú villa forma ház 3 szoba konyha gyümölcsös kerttel nagyon olcsón. Értekezni Bob 7 alatti. (f 1835)**

**ELADÓK új vászonöltöny, több más öltöny, felöltő, téli kabát egy konyha nagy kemence Radicanál, Bob 7. (f 1884)**

**SÜRGŐSEN eladó egy hálószoba berendezés bármily elfogadható árban. Str. Gelu 36. (5748)**

**ELADÓK fémmnyomó esztergapa-d, köszörűgép és különböző szerszámok. Miron Costin 9. (5754)**

**MAKULATURA** kis tételben is kapható kiadóhivatalunkban. (5632)

**NYARALÁSRA** is nagyon alkalmas község közepén fekvő **URLAKÁS ELADÓ.** 12 helyiségből áll, parkirozott és gazdasági ud-var, kert, szántó, gyümölcsös. Részben is eladó. Clujra a legjobb vasúti és autóbussz járat. Értekez-ni a kiadóban. (f 1835)

**BIEDERMEIER** szalon eladó. Butorraktár, Cal. Victoriei 25. (5644)

**CENTRIFUGAL** szivattyút öt-negyedest keresünk. Heinrich szappangyár. (f 1951)

**JÓMENETELŰ BODEGA** tel-jes berendezéssel és áruval sürg-ösön átadó. Értekezni „Lupu”-bodegában, Regele Ferdinand 35. (5768)

**KONVERZIÓS** házastelek hat lakrészrel sürgősen eladó. Str. Subdeal 12. (5799)

**ISPÁN-FÉLE** pékség családi okok miatt sürgősen eladó. Str. Mocanului 4. (5775)

**ELADÓ** butorok, képrámák, edények, üvegek, vasnemű és kü-lönböző házi eszközök. Str. Emi-nescu 3. (5777)

**BILLIÁRDASZTAL** komplett felszereléssel eladó. Bencze, Str. Avram Iancu 17. (5779)

**TRAFIKOT, jóforgalmut, bér-be vennék. Leveleket „Trafik” jelíge a kiadóba. (5780)**

**NÉHAI Hübschmann 4 pár nagytemplomi ülése eladó. Rih-ner, Regele Ferdinand -ut 89. (5783)**

**ELADÓ HÁZASTELKEK:** Több egy szoba, konyhás, kertes házas-telek a vasúti negyedben, Grigo-rescu negyedben, Căramidărilor uccában, Hirshe-telepen. Házas-telkek és parcellák a Grigorescu-uton és mellékutcáiban. Házaste-lek a Főter mellett főuccában. Házastelek Motilor-uton, villa a Feleacului-ut mellett villanegyed-ben. Üzleti ház a gabonapiacon-Építkezésre alkalmas házastelek a belváros mellett. Hatalmas telek a Dorobantilor-uton. Érte-kezni dr. Polcz Radó ügyvéd iro-dájában, Memorandului ucca 26. (5786)

**VÁSÁRTÉRREL** szemben jó-forgalmu vendéglő eladó. Értekez-ni: Saguna-ucca 20., Szabónál, délután 3-5-ig. (5791)

**BETÉTES** diófa háló eladó. Gh. Tamas 17. Asztalos. (5762)

**KOMPLETT keményfa** új há-ló sürgősen eladó. Calea Traian 20. sz. (5796)

## KIADÓ LAKÁS

**KIADÓ** augusztus 1-re 3 szoba, konyha, üveges veranda, fürdőszo-ba, Str. Maiorescu 28. Megtekint-hető délután 5-7-ig. Értekezni: Str. Sincai 15. (f 1923)

**EGY** diszkrétbejáratu kapualat-ti butorozott szoba azonnalra kia-dó. Cal. Motilor 81. (5600)

**KIADÓ 2 szoba, konyha, speiz** szeptember 1-re. Avram Iancu 52. sz. (5724)

**PARKETTES** szoba, fürdő- és előszobával kiadó. Értekezni Ber-náth fűszerüzlet, P. Mihai Vi-teazul 32. (5727)

**EGY** szép nagy üres szoba ki-adó azonnal. Minden célra meg-felel. Regele Ferdinand 22. I. em. Értekezni portásnál. (f 1938)

**KIADÓK** különbejáratu buto-rozott szobák azonnalra 300 lej-től. Ugyanott új női ernyő el-adó. Cernauti 21. (5743)

**KIADÓK:** Ujjonnan festett szo-ba irodának, vagy garzonlakás-nak földszinten. Butorozott kis szoba emeleten. Nagy szuterén raktárnak, vagy műhelynek. Str. Memorandului 6. (5765)

**PARKETTES** szoba kiadó. Str. Drăgălina 26. Portásnál. (5767)

**BUTOROZOTT** szoba kiadó. Str. Gh. Tamas 2. (5776)

**KÉT SZEMÉLYNEK** nagy uc-cai butorozott szoba kiadó. Cal. Victoriei 63. földszint balra. (5778)

**KIADÓ** három betonozott rak-tárhelyiség. Reg. Ferd. 72. (5797)

## ÁLLÁST KERES

**ROMÁN—magyar gépíró** nő iró dai alkalmazást vagy otthonra gépírási munkát, vagy fordítást vállal. Cím a kiadóban. (5760)

**INTELLIGENS** nő orvosi ren-delőbe elmenne, vagy uri beteg mellé. Címem a kiadóban. (5773)

**SZERÉNYIGÉNYŰ** háztartás-ban jártas izr. leány alkalma-zást keres esetleg vidéken is. Stein. Tudor Vladimirescu 3. (5739)

## ÁLLÁST KAPHAT

**FŐZÉS** BÉN jártas izraelita nő mindeneknek felveszek. Casa de Model, Memorandului 3. (f 1943)

**TANULT PINCEMESTER,** aki a bor kezelésében teljesen jártas, munkabíró, nagyobb vidéki bor-kereskedésbe felvétetik. Cím a kiadóban. (5647)

**FIATAL** pincért, vagy ügyes kereskedősegédet felvesz az autóbusszállomás büfféje. (5795)

**KIFUTÓFIUT** nagyobb fel-veszek. Bernáth fűszerüzlet, P. Mihai Viteazul 32. (5728)

**SZOVÓNÖK,** csakis gyakorlat-tal felvétetnek. Calea Marechal Foch 99. (5766)

**HENTESÁRU** eladókat, kőhor-dókat alkalmaz dr. Gajzágó, C. Traian 13. (5761)

**KISZOLGÁLÓ** kisasszony cuk-rászdába felvétetik. Gyakorlat-tal bírok előnyben. Cím a ki-adóba. (5798)

**MINDENES** asszonyt keresek 3 személy részére. Str. Fantane-lei 45. (5774)

**ÜGYNÖKÖT** nőt, férfit, azon-nal felvesz Foto Kiss, Londrei 44. (f 1948)

**NÉMET LEÁNYT** keresek per-fekt román nyelvtudással 7-8 éves gyermek mellé. Reg. Ferd. 32. II em. 10. (f 1949)

**AZ ÖSSZES** házidolgozó elvég-zésére keresek két személyhez megbízható nőt. Vass mérnök Reg. Ferdinand 51. (5793)

**FŐZÉSHEZ** értő mindenest ke-resek. Feleacului 41. (5770)

## KÜLÖNFÉLÉK

**KI VENNE** örökbe 4 éves lány kát, egészséges, jó és szép. Ér-deklődni Str. Bătrâneanu 4, este 8-fél 9-ig. (5722)

**GHERLAI** tartózkodásam alatt minden kivételű kályhák átraká-sát, javítását vállalom. Érdek-lődni dr. Pop Eugen urnál. Hájek kályhámester. (5733)

**SZABÁSZATI** kurzus aug. 1-től. Legújabb párisi módszer szer-int a legkomplikáltabb (japan raglám) snittekét tanítom. Lövi szalon, Reg. Ferd. 19. I. (5755)

**ÜZLETTÁRSAT,** vagy ügynö-köt kevés tőkével keresünk. Cím a kiadóban. (5763)

**20.000 LEJ** kaucióval állást fog-lalnék, betársulnék biztos fede-zettel rendelkező kisebb vállalat-hoz, melynél esetleg bizonyos munkakört is elvégeznék, vagy jó forgalmu trafikba, trafikot bérbe is kivennék. „Készpénz II” jelíge. (5771)

**300.000 LEJT** keresek 3 milliót érő vagyona sürgősen első helyi betáblázásra. Cím a kiadóban. (f 1947)

**KÜLFÖLDI** tanulmánytam-ról hazaérkeztem, modern pszy-hografológia alapján készítek analíziseket. Minden dolgában utbaigazítom. Pontos élettaná-csokat adok. Grafológusnő Fe-leacului 8. (5781)

**2 DRB SZENT LÁSZLÓ SZAP-PAN** vásárlásánál gratis adunk egy „Dentonal” fogpaszját. Heinrich reklámüzletében. (f 1950)

**28.000 LEJ KÖLCSÖNT** kere-sek ügyfelem részére 700.000 lej értékű ingatlanra első helyre. Memorandului 26. Ügyvédi iroda. (5785)

**15.000 LEIG** középkori nő bárhova betársulna. Saguna 20. Szabóéknál. (5790)

**HIREK**

Felelős szerkesztő és laptulajdonos  
**MAYER ANTAL**

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**  
körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele  
Ferdinand 66. balra  
Telefon: 61

NAPTÁR: Julius 31. Szerda. róm.  
kath Ignác, Oszkár. Prot. L. v.  
Ignaz. Gör. kath. Drept. Ed. Izr.  
Av. 1. R

**JÓESTÉT!**

**MELYIK A ROSSZABBÍK?**

A nagybácsi elutazik Zürichbe, unokaöccse három pajkos gyermekevel pedig Sziciliába megy. Két nap múlva onnan táviratot küld a nagybácsinak.

— Itt Sziciliában földrengés van. Hozzád küldöm a gyermekeket.

Igy is történik.  
Egy hét múlva azonban már Sziciliába megy a távirat a nagybácsitól.

— A gyermekek itt vannak, tűrhetetlenek, visszaküldöm őket. — Küldd inkább helyettük a földrengést...

**KÉRETLEN AJANDEK**

Kohnéknál kisleány született. Az ágyban fekvő Kohnét meglátogatja az egyik barátja s mikor megnézi a kisbabát, kezét összecsapva így kiált:

— Milyen kicsi!  
— Pici, kicsi, — feleli Kohnné,  
— de őszintén szólva, mi még ennnyit sem akartunk...

**NYOMÓS OK**

Nagy a kávéházban elmeséli, hogy megperzte a feleségét.  
— Ezt csak helyeselni lehet — mondja Kiss.

— Pimaszság, — kiált közbe Farkas — mit ad maga neki igazat? Ismeri az összes körülményeket és ismeri az okot?

— Azt nem — felelt nyugodtan Kiss — de a feleségét azt annál jobban ismerem...

**ROSSZNYELVÜSÉG**

— Képzeld, Emilt két hét előtt kikoszarattam és azóta állandóan iszik.

— Biztosan ünnepli ezt a kellemes meglepetést...

— **Inspekcións gyógyszertárak.** Folyó hó 26-tól augusztus 2-ig a következő gyógyszertárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Unicorn, (Unirü-tér), Somlea (Regele Ferdinand-ut), dr. Cseresznyés (General Foch-ut), Dr. Nagy Árpád (Motlor-ut).

— **IDŐJÁRÁS.** A budapesti meteorológiai intézet jelentése szerint több helyen, főleg keleten zivatarok. Nyugati szél, a hőmérséklet csökkenése és lecsapódások mellett.

**Megsemmisítették Dumitrescu csendőrtábornok marasztaló ítéletét**

(BUCURESTI.) A legfőbb hadbírótság most hirdetett ítéletet a sikkasztásra való felbujtással és hivatalos hatalommal való visszaéléssel vádolt Dumitrescu csendőrtábornok és társai felebezése ügyében. Az elsőfoku marasztaló ítéletet a bíróság meg-

semmisítette, hasonlóképpen a közokirat-hamisítással vádolt Crivat és Lesu ezredesek elítélését is. Egyben az ügyek újbóli letárgyalására a brasovi hadbírótságot delegálta. Az ítélet óriási szenzációt keltett.

Kedden utoljára — a Színkör-mozgóban!

Maurice Chevalier és Jeanette Macdonald

**VIG ÖZVEGY**

Szerdái ól: MARLENE DIETRICH!

— **EGYMILLIÓ LEJES KÁRTÉRITÉST KÖVETEL A BANKKORMANYZÓ.** Dumitrescu Dorrel, a lemondott bankkormányzó egymillió lejes polgári kártérítést indított a huszonöt milliós deviza-csalásba keveredett Vasilescu és Nacht ellen, rágalmazás miatt.

— **TÜZEK PUSZTITANAK A REGÁTBAN.** A Regátból több helyről nagy tüzeket jelentenek. Nanogesti községben, Botosani megyében a tűz elpusztította a község egész termését. Hasonló tűz pusztított Botosani város határában is. Jasiban pedig az élelmiszer piacon keletkezett tűz, mely több üzletet elhamvasztott.

— **KIGYULLADT A ROBOGÓ VILLAMOS.** Oradeáról jelentik, hogy tegnap délelőtt az egyik robogó villamos kerekére szerelt faburkolat, rövidzárlat következtében tüzet fogott, amelyet nehezen sikerült eloltani. A vezető lélekjelenléte akadályozta meg a nagyobb szerencsétlenséget.

— **VÉRES CSALADI DRÁMA MA LUPÉNYBEN.** Bilek János 24 éves bányamunkás az éjszaka agyonlőtte magyabétag feleségét, hogy azt megszábadítsa borzalmas szenvedéseitől. Azután az apa kilencéves fiával végzett, végül pedig önmagával. Az anya meghalt, az apa és fia haldokolnak.

— **BOILA ROMULUS CÉLZATOS MACHINÁCIÓKNAK MINŐSÍTI A RÓLA KERINGŐ HIREKET.** Boila Romulus nyilatkozatot küldött a lapoknak, amelyben a leghatározottabban leszögezi: személyének a Skoda-ügybe való újabb belekeverése célzatos machinációból történt, amiként állítólag tervebe-vett letartóztatásának híre is nélkülöz minden komoly alapot. Az ellene már többször megkezdett politikai kampány megisméltőléséről van csak szó — mondja a nyilatkozatában a megvádolt egyetemi tanár.

— **ORBAI ZSAZSA KÉPKIAL-LITÁSA.** Nagyjértékű képkiallítás nyílik meg szerdán az Ujság-íróklub helyiségeiben. Orbai Zsazsa az erős tehetségű fiatal erdélyi festőművész nő mutatja be mintegy 25 kisebb-nagyobb alkotását a város közönségének. A fiatal művész nő, aki néhány évvel ezelőtt már nagy sikert ért el a cluj-i közönség körében, modern meglátású és színekben ujszerű képeivel, ezuttal haladásának újabb erőteljes bizonyosságát kívánja szolgáltatni. Orbai Zsazsa Vaszary Jánosnak, a magyar pik-tura egyik legnagyobb büszkesé-gének volt kitűnő tanítványa és egészen bizonyos, hogy képei a legteljesebb mértékben meg is fogják találni az utat városunk igazi műértő közönségének lelké-hez, de remélhetően a zsebéhez is.

— **A „FÜGGETLEN UJSÁG”-ból** kiemeljük Theodor Dreiser riportját az amerikai menedékhelyekről, Pap Károly cikkét a magyarországi zsidó-kérdésről, Hana Jákob szellemes írását a pocakosok uralmáról, Radulescu Petru románizmus világszemléleti alapjaira mutat reá, I. Szemlér Ferenc pedig egy ujszatríkusz román költőt mutat be. Nagyon érdekes a folyóiratszemle. Érdekes az az eredeti tudósítás, amely a német közgazdasági összeomlás tényeire mutat reá a legprecízebb statisztikai adatokkal. Merza Gyula a hazai örménység problémájához szolgáltat újabb adatokat. A vezércikk Manúnak bécsi utazásáról szól, a dunai konföderáció felelevenítésével kapcsolatosan. A lap egyes számának ára 5 lej. — Kapható mindenütt.

— **AZ ÚJ ANGOL FLOTTA-ÉPÍTÉSI PROGRAM.** A londoni „Daily Herald” jelentése szerint az angol kormány új nétféves tengerészeti programjában a következő hajóépítési tervek szerepelnek: 12 harci cirkáló, 33 cirkáló, 63 torpedó vadászahajó, 21 tenger-alattjáró és 3 repülőgép anyahajó. Az építkezési program megvalósítása 150 millió fontsterlinget igényel.

**Arany,**

**vér,**

**hatalom!...**

F. A. Oliver regénye

24.

Ez az ur tiszteletudóan emelte meg a kalapját, mely a legszebben illett a többi díszhez és nagyon szeretetreméltó mosollyal kérdezte, vajon a Grand Hotel Republica lesz-e olyan szerencsés, Harrison urat helyiségeiben üdvözölhetni.

Hogy nevéen szólították, ez meg lepte Györgyöt; élesen nézett az idegenre, akinek szeretetreméltósága erre tolazkodóbb lett. Feleletet sem várt, a csónakosnak megparancsolta, hogy vigye partra a podgyászt, ezzel megterhelt két néger fiút, kik vigyorgva mutogatták fehér fogsorukat és oly nagy jóindulatot nyilvánítottak, hogy magános utas nehezen tudott volna ennek ellenállani.

— Nem bánom. Grand Hotel-be, előre! — mondotta György. — Persze mosolygott a furcsa ruhás ember. — Minden utas hozzánk jön. Ismerem az amerikai urakat. Minden amerikai, ki nálunk lakott, nagyon meg volt elégedve... hogy mondom? El voltak ragadtatva! Olyan a lakás, az ellátás, a kiszolgálás. Harrison ur épp így el lesz ragadtatva. Nem akarok szólni az örömről, hogy őnt szerény hajlékunkban láthatjuk, de szinte lenyűgöz. Én már régen e szálló igazgató-főpincére vagyok. Nevem Palmasso Miguel. Rendkívül kellemesen lepott meg, amikor tegnap a belügyminiszter egyik adjutánsával tudomásunkra hozta Harrison ur megerkezését. Harrison ur számára fentartotta a legjobb szobákat és megrendelte a legfinomabb ételeket. E szobákban Alinares generális lakott. Mi őt tegnap egész egyszerűen kidoztuk. Vele együtt táborkarát és családját és valamennyi rokonát. A generális ellenkezett. Sebaj! Ki vele! Kinn volt. A szobák tehát Harrison ur rendelkezésére állanak. Bizony mégis csak van különbség az Al-lamokból való ur meg egy generális között, aki, mit tudom én, honnan való. Cedrillo, Piquillo, előre! — kiáltott rá a néger fiuk-ra, akik rögtön elindultak.

— Erre, erre, Harrison ur! György hába törte a fejét, hogyan lehetséges, hogy a főpincér Palmasso Miguel, tudja a nevét és azt is, hogy ő megerkezik; elgondolkozva ment mellette. Ha arra gondolt, hogy elutazása mily nagy titokban ment végbe, még kevésbé tudta megmagyarázni, hogy őt itt várják. Terve, hogy felvett néven egyideig Costa Neg-rában tartózkodik és vizsgálja a viszonyokat, most már többé nem volt helyénvaló és mindjárt el is vetette. Nem mutatta, hogy meg van lepve és követte vezetőjét.

(Folytatjuk)

**„CZINK”-hez vigye** } Kopott Zsros fényfoltos ruháját

mert itt tisztítják ki olcsón és jól.

# Franciaország mindenáron közeledést akar létrehozni Abesszinia és Olaszország között

(LONDON.) Alexandriából jelentik hogy Egyiptom rendkívüli érdeklődést és rokonszenvet tanúsít az olasz—abesszin viszály ügyében Abesszinia iránt. Számos egyiptomi és török tartalékos tüzt kérte az abesszin hadseregbe való besorozását.

Az egyiptomi közvéleményben máris nagy aggodalom mutatkozik az árak emelkedése és a növekedő gabonahiány miatt mert az olasz hadsereg Egyiptomban minden terménykészletet összevágásról.

## FOLYIK AZ AGITÁCIÓ

Párisból pedig azt jelentik, hogy a francia Szomáliában élő törzsek közötti agitáció nyomán jelentkező

megmozdulások miatt a francia gyarmati területeken a helyőrségeket mindenütt jelentősen megerősítették.

Nagyobbszámú katonaságot, hadieszközt és repülőgépet küldöt-

tek ezekre a területekre.

Párisi híradás szerint Laval és Eden tárgyalásai odairányulnak, hogy

*Abesszinia és Olaszország között valamiképen békésen intézzék el a viszályt*

olyformán, hogy Olaszország járuljon hozzá a döntőbíróvási eljárás teljes lefolytatásához. Ezért szeretnék is a népszövetségi tanácsülés megtartását formális tilés után augusztus 25-ikéig elhalasztani és az ötödik döntőbíró kijelöléséhez Olaszország hozzájárulását megszerezni. A francia lapok szerint a helyzet nehéz, de Mussolininek meg kell értenie, hogy Franciaország kellemetlen helyzetbe kerülne Németországgal szemben, ha nem sikerülne elérnie bizonyos egyezményeket.

Olaszországban nagy feltűnést keltett, hogy Marinetti akadémikus, a futurista irodalmi irányzat

megteremtője önként jelentkezett az abesszin hadszíntérre való elindulásra.

## EDEN REPULÓGÉPEN UTAZOTT

(PÁRIS.) Eden a tervektől eltérően a szakértőkkel együtt nem vonaton, hanem repülőgépen utazott Párisba, hogy Lavallal személyesen tárgyalhasson már megelőzően is. Franciaország Abessziniát és Olaszországot minden áron közvetlen tárgyalásra akarja rábírni s ha ez a terve nem sikerül úgy augusztus 25-én a legrészletesebben letárgyalják az egész kérdést.

Párisba érkezett híradások szerint ujabban

Kalkuttában a hinduk és muzulmánok, Alexandriába pedig az ifjú muzulmánok rendeztek nagy tüntetést

Abesszinia függetlensége mellett.

## Elraborták Mária Antónia híres nyakláncát

(NEWYORK.) Két felfegyverezett bandita tegnap behatolt az V. Avenue egyik előkelő ékszerüzletébe, ahonnan százezer lej értékű ékszert raboltak el. Többek között elvitték Mária Antóniának, a kivégzett francia királynénak a kirakatba kitett nyakláncát is, amelynek történeti hitelessége okmányyszerűleg bizonyítva volt.

## Hetényi-est a Magyar Színházban

(CLUJ.) A nehéz anyagi sorsban tengődő Hetényi Elemér megsegítésére jutalomjátékot rendezett a Magyar Színház. Változatos s gazdag műsort állítottak össze, amelynek keretében Hetényi a Limonádé ezredes című egyfelvonásos operett parádés címszerepében lépett fel. A közönség méltányolta a nagy művész szomorú sorsát s megtöltötte a nézőteret, lelkesen tapsolt az est szereplőinek. Réthely Ödönnek, aki hosszú idő után most lépett fel először a Magyar Színház színpadán, Hegyi Lili-nek, Ihász Aladárnak, Ihász Klárinak, aki Ady- és Babits-költeményeket szavalt, a bájos Oprescu Alicenak, Pintér Böskének, Tátray Violának, Salgó Jenőnek, Rimóczy Violának és Tusu Morawskynak, Lévy Ilonkának, Indig Alfrédnek, az európai híru hegedűművésznek, Vass Pirinek és Kovács Györgynek. A legnagyobb ünneplés természetesen Hetényi Elemérnek jutott ki, aki korát meghazudtoló frissességgel játszotta szerepét, mulatójelenetét zajosan megtapsolta a közönség. Sok tapsot kaptak az estélyen közreműködő Halász Lajcsi magyar nótái is. (v-l.)

## Sztrájkba léptek

### a Vollin fagyapótygár munkásai

(CLUJ.) A „Vollin“ fagyapóty és gipszgyár munkásai tegnap reggel sztrájkba léptek. A munkások elhatározására az adott okot, hogy a gyár igazgatósága nem teljesítette a jogos bérvételeket, s a munkásokat valósággal éhbérért dolgoztatta.

Tanult szakmunkásnak például a szellemileg és fizikailag megerőltető napi 8—12 órai munkáért 45—50 lejt fizet a gyár igazgatósága. A másik ok, amiért a munkások letették szerszámaikat az, hogy a gyárigazgatóság nem gondoskodik kellő egész-

ségügyi és balesetvédelmi felszerelésről.

Igy történhetett meg, hogy az elmúlt napokban egyik munkásnak keze fejét roncsolta össze a gép.

Súlyos sérelme a munkásságnak a gyárban meghonosodott büntető-rendszer.

A legkisebb hibáért a gyárigazgatóság elbocsátásra ítéli a vétkesnek talált munkást.

A munkások küldöttsége ma délben felvette az érintkezést a munkaiügyi inspektornál, aki nyomban megkezdte a közvetítő tárgyalásokat.

## Litvinovot szószegéssel vádolják az amerikaiak a kommunista propaganda újbóli megindulása miatt

(WASHINGTON.) A moszkvai kommunista internacionálék kongresszusának az a határozata, hogy a szovjet újból megkezdte erőteljesen a kommunista propagandát a külföld államokban, többek között az Egyesült Államokban is, Amerikában általános izgalmat keltett. Philip államtitkár táviratilag utasította jelentéstételre amerikai moszkvai nagykövétét, hogy állapítsa meg vajjon ez a határozat nem áll-e éles ellentétben Litvinov kül-

ügyi népbiztos azon ígéretével, hogy Amerikában teljesen bebiztosítják a kommunista propagandát.

*Amerikában az a feltevés tehát, hogy Litvinov megszegte a szavát.*

A moszkvai kongresszuson különben a svájci delegátus kijelentette, hogy a kommunisták most már Svájcban sem hajlandók biztosítani a nyugalmat és ott is tevékeny akcióba lépnek.

## Mi történt az Enescu-uccai Nádas-féle korcsmában

(CLUJ.) Hírt adtunk arról, hogy vasárnap az Enescu-uccai Nádas korcsmában véres botrány zajlott le. A vizsgálat megállapításai szerint Gabesz Sándor minden komoly indok nélkül súlyosan bántalmazta Ilut Lázár mechanikust, aki a fején súlyos sérüléseket szenvedett,

ugy, hogy a sebeit a meatók köztölték be.

*A vizsgálat megállapításai szerint a felek egyáltalán nem voltak ittasak*

s csak Gabesz virtuskodásának eredményeképp következett be Ilut Lázár súlyos bántalmazása.

Mindenkinek tudnia kell, hogy a legújabb EG 1 neri híre konyhája b-vonul Moldvára - t. r. m. b. e. P. a. Si. n. 1. Kitérő tájékozt. cig. ny. c. n. e.

## Csalással vádolnak egy helybeli házaspárt

(CLUJ.) Perdea Ilie Marasesti-ucca 17. szám alatti cipész tegnap feljelentést tett a rendőrségen egy helybeli házaspár, névszerint Rostas Petru és felesége ellen, akiket azzal vádol, hogy tőle különböző ravasz fogásokkal 10 ezer lejt akartak kicsalni. A feljelentés ügyében megindították a vizsgálatot.

— MEGTAMADTAK A VÉDEGLÖBEN. Sós Ferenc feljelentést tett a rendőrségen, hogy a Pietrossa-uccai Téglás-féle vendéglőben ismeretlen egyének megtamadták és megverték. A rendőrség megindította a vizsgálatot.

— HADBIRÓSÁGI HIREK. A hadbírósg ma 11 határátlépő felett ítélték, akiket 5 naptól 2 hónapig terjedő váltakozó büntetésekkel sújtottak. — Ugyanakkor Pop Joan 85-ik gyalogezredbeli közkatona, mert ezredétől megszökött, 2 hónap elzárásra ítélték.

— KÖSZÖNETNYILVANÍTÁS. Köszönöm mindazoknak, kik drága nőm elvesztésével részvéttüket nyilvánították. Papp Kelemen.

— ADOMÁNYOK. Köszönettel nyugtázzuk az 5 gyermekes Dandosné részére B. F. 50 lej adományát.

— MAJMOT FOGTAK A CALVIN-UCCÁBAN. A Calvin-ucca 5. számú házban tegnap egy kis, valószínűleg elszabadult majom jelentkezett, amely előbb különböző élelmiszereket kutatótt fel, majd a házbeliek egyikét kissé meg is marta. Végül pedig a ház padlására menekült. Caraba rendőrkomiszár, akinél jelentették az esetet, felhívja az elszabadult majom gazdáját, hogy az állat átvétele céljából nála haladéktalanul jelentkezzen.

— TUZ PUSZTÍTOTT AZ ISMIDI LŐSZERRAKTÁRBAN. Isztambulban tegnap reggel tűz ütött ki a Márvány-tenger partján levő Ismídi lőszerraktárban, egy katonailag őrzött területen. A tűz robbanásokat és nagy károkat okozott, néhány sebesülés mellett.

— TISZTÁZTA A VIZSGÁLAT CAKER LAJOST. Két nap előtt híradást közöltünk arról, hogy a Barzel-féle vasüzlerbe bizonyos lopás történt és ezzel kapcsolatban Caker Lajos, az üzlet tanulója is gyanuba került. Mint értesülünk, a fiatal fiút a vizsgálat minden tekintetben tisztázta és megállapította, hogy az egész ügyhöz semmiféle néven nevezendő köze nincsen.

CENZURAT